

COUNCIL OF NATIONAL DEFENSE
WASHINGTON

STATE COUNCILS SECTION

August 16, 1918.

ARIZONA COUNCIL OF DEFENSE	
REC'D	8/27/18
ANS'D	
1091-1	

FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS

Supplementing Bulletin 86 and Circular of June 5, 1918 (I.C.A.11).

TO THE SEVERAL STATE COUNCILS OF DEFENSE:

Since receiving our circular of June 5, 1918, (I.C.A.11) several States have reported conferences with the editors of foreign language newspapers. They have found the editors willing to publish a considerable amount of reading matter, both news and patriotic articles, if supplied in the language of the newspaper, together with an English translation. The limitations of the editorial staff ordinarily make it impossible for any but a few of the largest papers to use much material that requires editing or translating.

The value of news issues in foreign languages is being more widely recognized by the various authorities in Washington, but as yet there has been no extension of the very limited output from Federal sources previously referred to. In the absence of a central source of supply it remains of the first importance for the State Councils of Defense to fill the gap.

As an example of a successful state publication of this character, we enclose copies of the Wisconsin weekly series mentioned in our previous circular, (I.C.A.11) Sent in plate form to the German newspapers, these articles, although strictly editorial in style, are regularly published in over fifty periodicals. We recommend your establishing a similar service for your foreign language newspapers. Even if you are not in a position to supply plate matter, you will get good results, according to all indications, from merely supplying the text and translation.

We also enclose a reprint of the "Thyssen Pamphlet", as an indication of the material from which useful articles can be prepared for circulation among the Germans. Confessions of men like Thyssen and Lichnowsky open the eyes of pro-Germans to the truth, and turn men alien and hostile in sympathy into American patriots.

Yours very truly,

Arthur H. Fleming

Chief of Section.